stomdevice

Varseo XS

Kurzanleitung
Quick guide
Guide rapide
Breves instrucciones
Istruzioni sommarie
Краткая инструкция

Deutsch
English
Français
Español
Italiano
Русский

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Diese Kurzanleitung enthält Anweisungen zum Einschalten und Einrichten des 3D-Druckers Varseo XS. Die vollständige Betriebsanleitung finden Sie als PDF-Dokument auf dem mitgelieferten USB-Stick. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Benutzung des 3D-Druckers aufmerksam durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise zum Umgang mit dem Gerät.

Lieferumfang

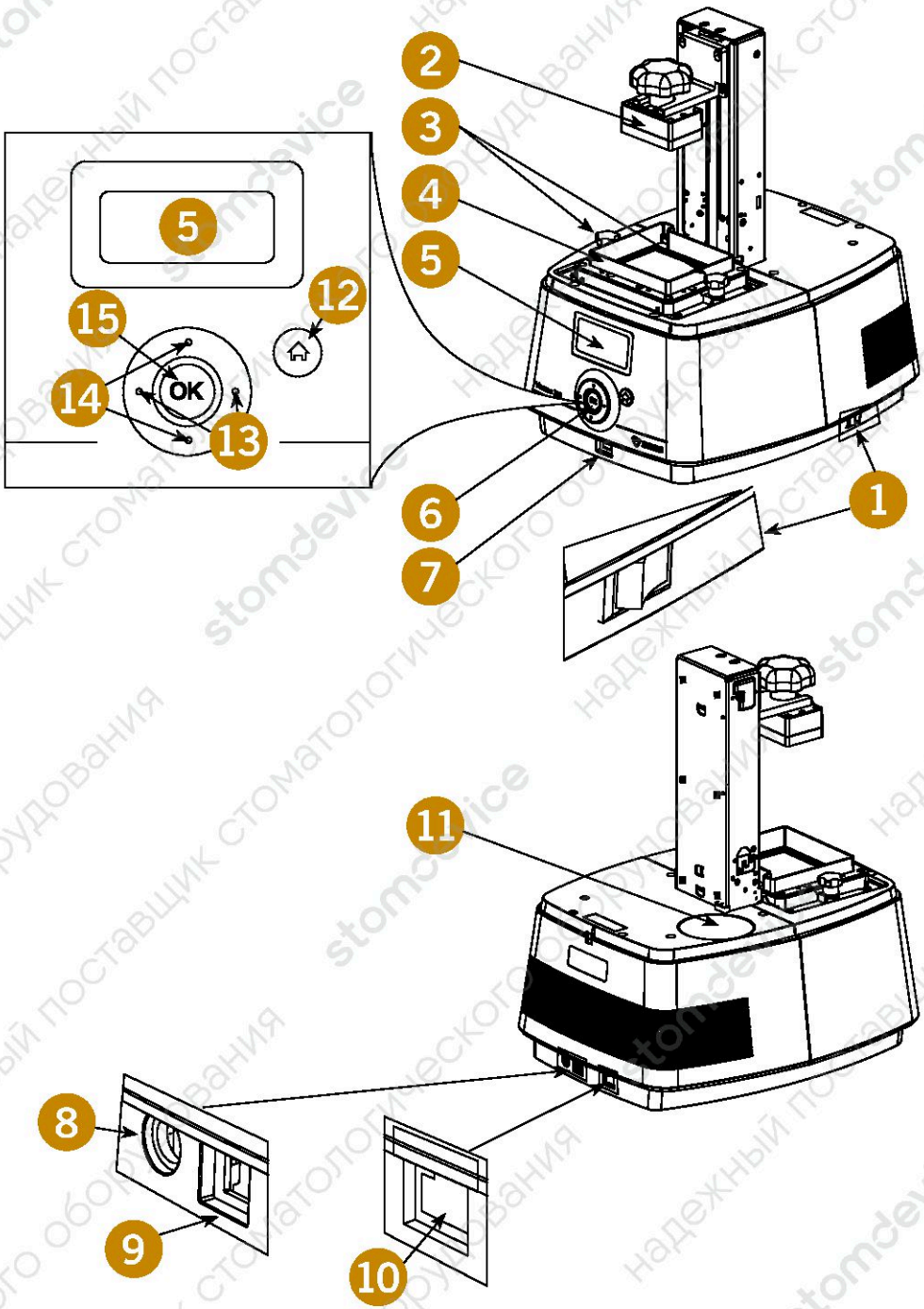
Bitte bewahren Sie alle Originalverpackungsmaterialien auf. Versenden Sie das Gerät nur in der Originalverpackung, da andernfalls Produktschäden während des Transports auftreten können. Bitte überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- Original-Betriebsanleitung Varseo XS (auf dem mitgelieferten USB-Stick)
- Edelstahl-Spachtel
- Netzkabel (EU und USA)
- Netzteil
- USB-Stick mit Aktivierungssoftware
- Behälter
- Handschuhe

Gerätebeschreibung

1. Netzschalter
2. Bauplattform
3. Fixierschrauben für die Harzwanne
4. Harzwanne
5. LCD-Display
6. Bedienfeld
7. USB Typ A Buchse
8. Netzanschluss
9. USB Typ B Buchse
10. LAN-Anschluss /Ethernet-Buchse
11. Platz für die Harzflasche
12. HOME-Taste: Zurück zum Hauptmenü
13. Links- und Rechtstaste: Navigation durch die Menüpunkte
14. Auf- und Abwärtstaste: Navigation durch die Menüpunkte
15. OK-Taste: Bestätigungstaste

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

⚠ Allgemeine Hinweise

- **Bitte platzieren und nutzen Sie den Drucker an einem gut belüfteten Ort. Der Abstand zur Wand muss mindestens 10 cm betragen, sodass Platz für die Lüftung des Gerätes vorhanden ist.**
- **Aus Sicherheitsgründen sollten Sie vor Inbetriebnahme des Druckers eine Schutzbrille aufsetzen.**
- **Bitte achten Sie darauf, die empfohlene Betriebstemperatur von 20 bis 30 °C sowie relative Luftfeuchtigkeit von 40 bis 60 % einzuhalten. Für den Fall, dass eine davon abweichende Betriebstemperatur auf dem Etikett der zu verwendenden Harzflasche angegeben ist, halten Sie sich bitte an die empfohlenen Bedingungen auf dem Etikett.**
- **Schützen Sie das Gerät vor Frost, direktem Sonnenlicht oder ultravioletter Strahlung. Vermeiden Sie die Nähe zu Wärmequellen (z. B. Heizung, Keramikofen oder Vorwärmofen).**
- **Für den Fall, dass der Drucker länger als eine Woche nicht benutzt wird, können sich Farbpigmente am Boden der Harzflasche oder der Harzwanne absetzen. Schütteln bzw. verrühren Sie das Harz vor der Benutzung gut.**
- **Beachten Sie die Hinweise der Gebrauchsanweisung des jeweiligen Harzes.**
- **Die Harzwanne ist ein Verschleißartikel. Sie sollte zur Gewährleistung der Druckqualität ersetzt werden, wenn der Boden der Wanne beschädigt ist oder trüb wird.**
- **Zur Gewährleistung der Druckqualität sollte beim Einsatz unterschiedlicher Harze und/oder Farben jeweils eine eigene Harzwanne verwendet werden.**

1. Einschalten & Sprache einstellen

- Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzanschluss (8) über das mitgelieferte Netzteil und Netzkabel.
- Schalten Sie das Gerät über den Netzschalter (1) ein. Einmalig nach dem Erststart des Gerätes wird die Sprachauswahl automatisch als Erstes auf dem Display (5) angezeigt.
- Wählen Sie die gewünschte Anzeigesprache mit der Auf- bzw. Abwärtstaste (14).
- Bestätigen Sie die Auswahl mit der OK-Taste (15).

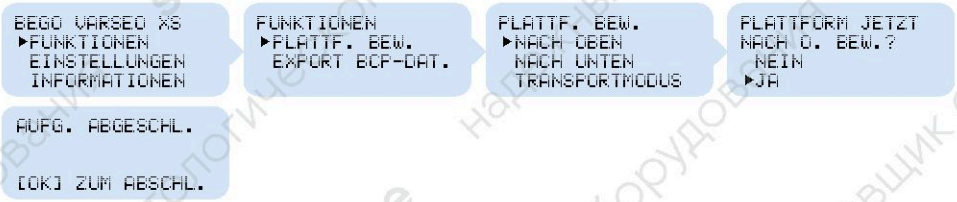


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Bauplattform anheben

Im Auslieferungszustand befindet sich die Bauplattform 2 im Transportmodus.

- Um die Bauplattform nach oben zu bewegen, setzen Sie zunächst die Haube auf das Gerät.
- Rufen Sie anschließend folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



- Der erfolgreiche Abschluss der Bewegung wird auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie die HOME-Taste 12, um zum Hauptmenü zu gelangen.
- Entfernen Sie das Schutzmaterial aus der Harzwanne 4 und bewahren Sie es auf.

3. Netzwerkverbindung herstellen

Zur Durchführung von Druckaufträgen muss der Varseo XS Drucker immer online sein. Die Netzwerkverbindung kann über LAN (3a.) oder WLAN (3b.) eingerichtet werden.

Zum Versenden der Druckaufträge direkt vom PC an den Drucker müssen sich beide im gleichen Netzwerk befinden.

3a. Netzwerkverbindung über LAN

Ein LAN-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.
Benutzen Sie mindestens ein CAT5e Patchkabel mit RJ45-Stecker.

Die Verbindung des Gerätes ist standardmäßig auf LAN-Verbindung voreingestellt. Sofern Ihr Netzwerk DHCP unterstützt, verbindet sich das Gerät automatisch mit Ihrem Netzwerk.

- Stecken Sie dazu das LAN-Kabel in die Ethernet-Buchse 10 auf der Geräterückseite und in die Buchse „LAN" Ihres Routers/Netzwerkanschlusses.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Prüfen Sie die Verbindung zum Netzwerk, indem Sie die IP-Adresse einsehen.
- Rufen Sie dazu folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



- Drücken Sie die HOME-Taste 12, um zum Hauptmenü zu gelangen.
- Im Falle einer Fehlermeldung überprüfen Sie den Stecker des LAN-Kabels an der Rückseite des Gerätes 10 und am Router.

Für weiterführende Informationen
siehe Betriebsanleitung, Kapitel: Erstinbetriebnahme

3b. Netzwerkverbindung über WLAN

Die Verbindung des Gerätes ist standardmäßig auf LAN-Verbindung voreingestellt.

- Für die Nutzung über WLAN rufen Sie folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



- Verbinden Sie den Drucker mit einem WLAN.
- Rufen Sie dazu folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



Das Gerät beginnt mit der Suche nach verfügbaren WLAN-Netzwerken. Warten Sie bis der Vorgang abgeschlossen ist. Das Gerät zeigt Ihnen die verfügbaren WLAN-Netzwerke an, z. B. (06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Wählen Sie aus der Liste das WLAN-Netzwerk aus, mit dem Sie das Gerät verbinden möchten.
- Für die Eingabe des WLAN-Passwortes wählen Sie den folgenden Menüpunkt:



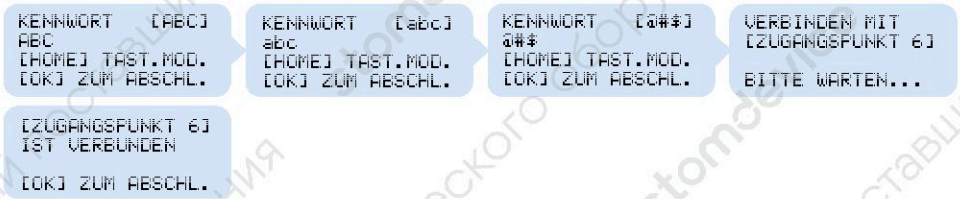
Für die Passworteingabe muss das Bedienfeld zusammen mit der HOME-Taste 12 verwendet werden.

- Geben Sie das Kennwort über das Bedienfeld ein. Es sind vier Eingabemodi verfügbar, zwischen denen durch das Drücken der HOME-Taste 12 umgeschaltet werden kann:
  - englische Großbuchstaben (A–Z)
  - englische Kleinbuchstaben (a–z)
  - arabische Ziffern (0–9) und
  - Sonderzeichen (! „ # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } →).

Der aktuelle Eingabemodus ist oben rechts in eckigen Klammern dargestellt. Im Kennworteingabemodus funktionieren die Tasten wie folgt:

- HOME-Taste 12: Eingabemodus wechseln
- Auf- und Abwärtstaste 14: Ziffern, Buchstaben oder Symbole wählen
- Links- und Rechtstaste 13: Zur vorherigen oder nächsten Stelle wechseln

- Das Kennwort wird während der Eingabe im Klartext angezeigt.
- Drücken Sie die OK-Taste 15 zum Beenden der Passworteingabe.
- Nachdem der Drucker sich mit dem ausgewählten Netzwerk verbunden hat, schließen Sie den Vorgang mit der OK-Taste 15 ab.



- Drücken Sie die HOME-Taste 12, um zum Hauptmenü zu gelangen.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Prüfen Sie die Verbindung zum Netzwerk, indem Sie die IP-Adresse einsehen.
- Rufen Sie dazu folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



- Drücken Sie die HOME-Taste 12, um zum Hauptmenü zu gelangen.

Für weiterführende Informationen
siehe Betriebsanleitung, Kapitel: Erstinbetriebnahme

4. Maschinenparameter exportieren

Jedes Gerät hat individuelle Maschinenparameter. Diese sind im Gerät in einer bcp-Datei hinterlegt und werden für die Aktivierung Ihres Druckers auf my.BEGO.com sowie für die CAM-Software BEGO CAMcreator Print benötigt. Die Parameter können folgendermaßen auf den im Lieferumfang befindlichen USB-Stick importiert werden:

- Stecken Sie den gelieferten USB-Stick in die USB-Buchse 7 an der Vorderseite des Gerätes ein.
- Rufen Sie folgende Menüpunkte auf und bestätigen Sie jede Auswahl mit der OK-Taste 15:



- Entfernen Sie den USB-Stick vom 3D-Drucker.
- Schließen Sie den USB-Stick an Ihren Computer an. Die Maschinenparameter befinden sich als bcp-Datei in dem Ordner „Profile“ auf dem USB-Stick.
- Kopieren Sie die exportierte bcp-Datei ggf. auf Ihren Computer, um zukünftig leichter auf die Parameter zugreifen zu können.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Registrierung auf my.BEGO.com

Zur Aktivierung Ihres BEGO Varseo XS 3D-Druckers ist eine Registrierung auf my.BEGO.com erforderlich.

- Exportieren Sie die Maschinenparameter (bcp-Datei) aus dem Gerät auf den mitgelieferten USB-Stick wie zuvor beschrieben.
- Öffnen Sie die Datei „BEGO Varseo Activation.exe“ im Ordner „Profile“ auf dem mitgelieferten USB-Stick.



- Geben Sie alle erforderlichen Daten ein und bestätigen Sie Ihre Eingaben für die Aktivierung Ihres Druckers auf my.BEGO.com.

Die Aktivierung erfolgt anschließend automatisch.
Nach der Registrierung erhalten Sie eine E-Mail mit den von Ihnen gewählten Nutzerdaten an die von Ihnen angegebene Adresse.

- Laden Sie die Software BEGO CAMcreator Print von Ihrem my.BEGO.com Account herunter und installieren Sie sie auf Ihrem PC. Anweisungen zum Import der Maschinenparameterdatei (bcp-Datei) in die BEGO CAMcreator Print Software entnehmen Sie bitte der Installationsanleitung der Software. Diese finden Sie ebenfalls unter my.BEGO.com.

Nach der erfolgreichen Aktivierung des Druckers auf my.BEGO.com und der erfolgten Installation der BEGO CAMcreator Print Software können Druckaufträge generiert und Druckobjekte mit dem 3D-Drucker hergestellt werden.

Bitte beachten Sie, dass zur Durchführung von Druckaufträgen der Varseo XS Drucker auf my.BEGO.com registriert und stets online sein muss!

Für weiterführende Informationen
siehe Betriebsanleitung, Kapitel: Erstinbetriebnahme

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

This quick guide contains instructions on how to switch the Varseo XS 3D printer on and how to set it up. The complete operating instructions are stored as a PDF file on the provided USB flash drive. Please read the operating instructions carefully before using the 3D printer and pay special attention safety instructions on handling the device.

Scope of delivery

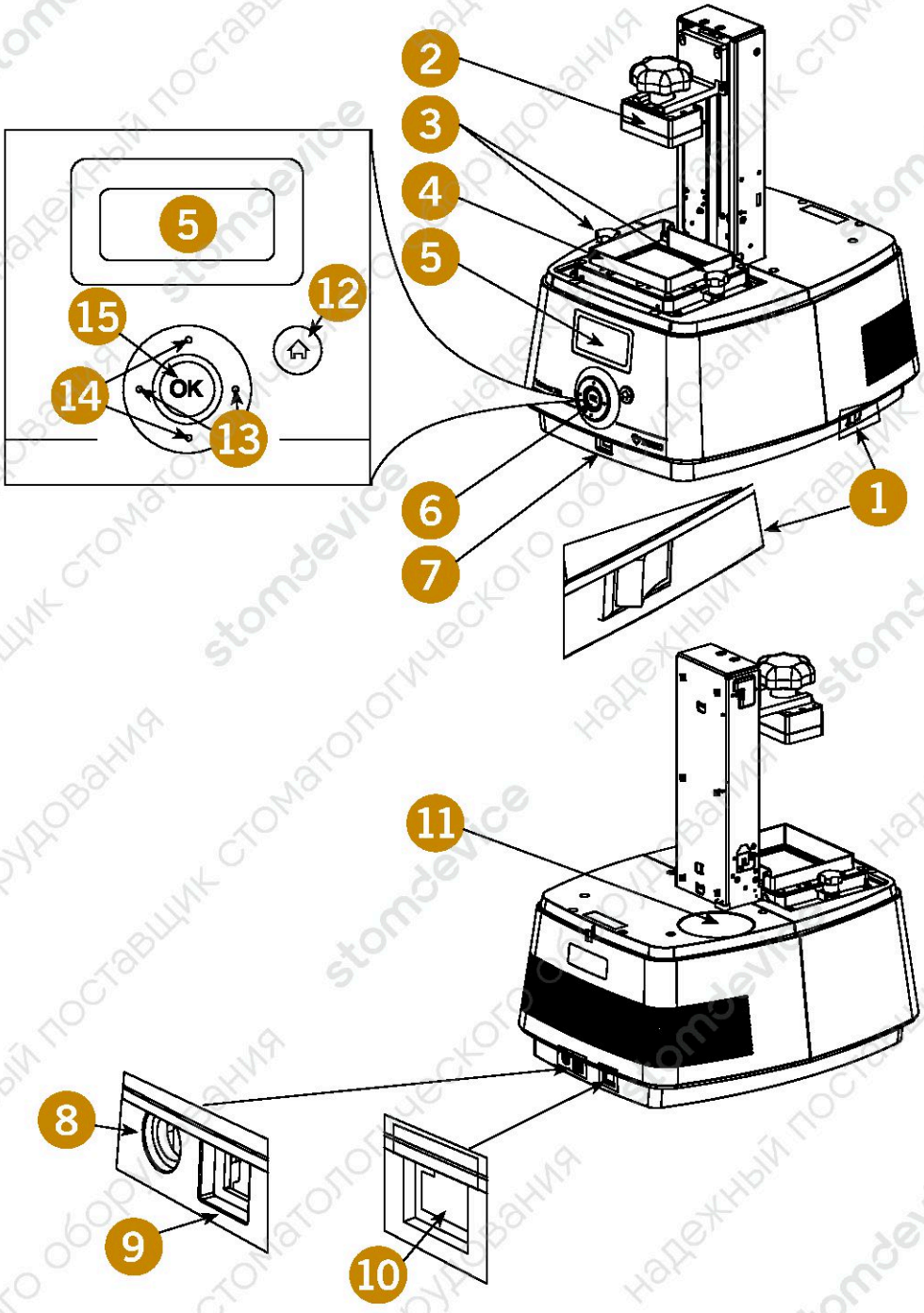
Please keep the original packaging materials. The device must only be shipped in the original packing material as the device may otherwise get damaged during transport. Please check the scope of delivery for completeness:

- Original operating instructions Varseo XS (on the provided USB flash drive)
- Stainless steel spatula
- Power cord (EU and USA)
- Power supply unit
- USB flash drive with activation software
- Container
- Gloves

Device description

1. Mains switch
2. Build platform
3. Fixing screws for the resin tank
4. Resin tank
5. LCD display
6. Control panel
7. USB socket, type A
8. Mains supply
9. USB socket, type B
10. LAN-port/Ethernet socket
11. Place for the resin bottle
12. HOME button: Return to main menu
13. Left and right button: Navigate through menu items
14. Up and down button: Navigate through menu items
15. OK button: Confirmation button

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

⚠ General notes

- Please install and use the printer in a well-ventilated area. The distance to the wall must be at least 10 cm to ensure that there is enough space for proper device ventilation.
- For safety reasons, please put on safety goggle before commissioning the printer.
- Please make sure that the recommended operating temperature of between 20°C and 30°C as well as the relative humidity between 40% and 60% are maintained. If the operating temperature specified on the label of the resin bottle to be used deviates from the operating temperature recommended above, please adhere to the conditions specified on the label.
- Protect the device against frost, direct sunlight and/or ultraviolet radiation. Avoid installing the device close to heat sources (e.g. radiators, ceramic ovens).
- Colour pigments may deposit on the bottom of the resin bottle or resin tank if the printer is not used for more than one week. Shake or stir the resin thoroughly before using it.
- Please observe the corresponding resin's directions for use.
- The resin tank is a wear part. It should be replaced if the bottom of the tank is damaged or hazy to warrant the print quality.
- To warrant the print quality, different resins and/or colours should be used with separate individual resin tanks.

1. Switching on & selecting the language

- Connect the device to a power supply outlet 8 with the supplied power supply unit and the power cord.
- Switch the device on with the power switch 1. After switching the device on for the first time, the selected language will automatically appear on the display 5.
- Select the desired display language using the up and down buttons 14.
- Confirm your selection with the OK button 15.



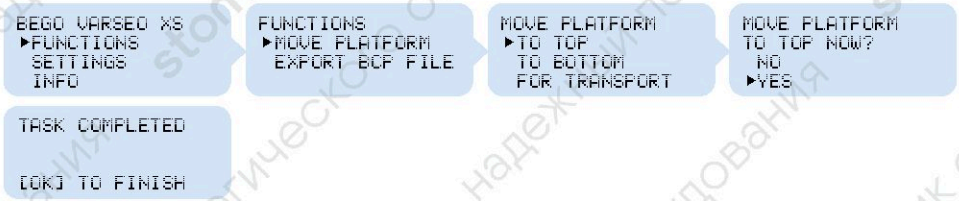
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

English

2. Raising the build platform

Upon delivery, the build platform ❷ is set to pack mode.

- In order to raise the build platform you must first place the cover on the device.
- Call up the following menu items and confirm every selection with the OK button ⓯:



- The display indicates the successful completion of the movement.
- Press the HOME-button ⓬ to call up the main menu.
- Remove the protective material from the resin tank ❹ and save it.

3. Establishing a network connection

The Varseo XS printer must always be online to execute print jobs. The network connection can be established via LAN (3a.) or WIFI (3b.).

Both, the PC and the printer, need to be in the same network in order to send print jobs directly from the computer to the printer.

3a. Network connection via LAN

A LAN cable is not included in the scope of delivery.
Use at least a CAT5e patch cable with a RJ45 connector.

The device is set to LAN connection by default. If your network supports DHCP, the device will connect with your network automatically.

- Connect the device by plugging the LAN cable into the ethernet socket ⓾ on the back of the device and into the "LAN" socket of your router/network connection.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Check the network connection by viewing the IP address.
- Call up the following menu items and confirm every selection with the OK button 15 for that purpose:



- Press the HOME-button 12 to call up the main menu.
- If an error message appears, check the connectors of the LAN cable on the back of the device 10 and on the router.

Further information can be found
in the operating instructions, chapter: Initial commissioning

3b. Network connection via WLAN

The device is set to LAN connection by default.

- To use the device via WIFI, call up the following menu items and confirm every selection with the OK button 15:



- Connect the printer with a WIFI network.
- Call up the following menu items and confirm every selection with the OK button 15 for that purpose:



The device starts searching for available WIFI networks. Wait until the process is completed. The available WIFI networks are displayed on the device, e.g. (06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Select the WIFI connection to connect the device with from the list.
- Select the following menu item to enter the WIFI password:



The key pad and the HOME button ⑫ must be used together to enter the password.

- Enter the password with the keypad. Four input modes are available, which can be toggled by pressing the HOME button ⑫:
  - English upper case letters (A–Z),
  - English lower case letters (a–z),
  - Arabic numerals (0–9) and
  - special characters (! „ # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } →).

The currently selected entry mode is indicated in square brackets on the top right of the screen. In password entry mode, the keys have following functions:

- HOME-Button ⑫: Change entry mode
- Up and down buttons ⑭: Select numerals, letters or special characters
- Left and right buttons ⑬: Switch to previous or next digit
- The password is shown in clear text when it is entered.
- Press the OK button ⑮ to complete the password entry.
- After the printer has established a connection with the selected network, complete the process by pressing the OK button ⑮.



- Press the HOME button ⑫ to call up the main menu.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Check the network connection by viewing the IP address.
- Call up the following menu items and confirm every selection with the OK button 15 for that purpose:



- Press the HOME-button 12 to call up the main menu.

Further information can be found
in the operating instructions, chapter: Initial commissioning

4. Exporting machine parameters

Every device has individual machine parameters. These parameters are stored in a bcp file on the device and are required to activate your device on my.BEGO.com as well as for the CAM software BEGO CAMcreator Print. These parameters can be downloaded onto the USB flash drive included with the scope of delivery as follows:

- Plug the provided USB flash drive into the USB port 7 located on the front of the device.
- Call up the following menu items and confirm every selection with the OK button 15:



- Remove the USB flash drive from the 3D printer.
- Connect the USB flash drive to your computer. The machine parameters are stored on the USB flash drive as a BCP file in the "Profile" folder.
- Copy the exported BCP file to you computer, as needed, to facilitate easy access to the parameters in the future.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Registration on my.BEGO.com

In order to activate your BEGO Varseo XS 3D printer, the printer must first be registered on my.BEGO.com.

- Export the machine parameters (bcp file) from the device to the provided USB flash drive as described above.
- Open the "BEGO Varseo Activation.exe" file in the "Profile" folder on the provided USB flash drive.



- Enter all required data and confirm your entries to activate your printer with my.BEGO.com.

The activation will take place automatically.
After registration, an e-mail containing the user information that you have chosen will be sent to the e-mail address you have specified.

- Download the BEGO CAMcreator Print software from your my.BEGO.com account and install it on your computer. Instructions on how to import the machine parameters (bcp file) to the BEGO CAMcreator Print software can be found in the software's installation instructions. These can also be accessed on my.BEGO.com.

After the printer has been successfully activated on my.BEGO.com and the BEGO CAMcreator Print software has been installed, print jobs can be generated and objects can be printed with the 3D printer.

Please note that the Varseo XS printer must registered on my.BEGO.com and online to execute print jobs!

Further information can be found
in the operating instructions, chapter: Initial commissioning

English

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Ce guide rapide comprend des instructions pour la mise en marche et la configuration de l'imprimante 3D Varseo XS. Le mode d'emploi complet se trouve en document PDF sur la clé USB fournie. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'imprimante 3D et respecter les consignes de sécurité lors de la manipulation de l'appareil.

Contenu de la livraison

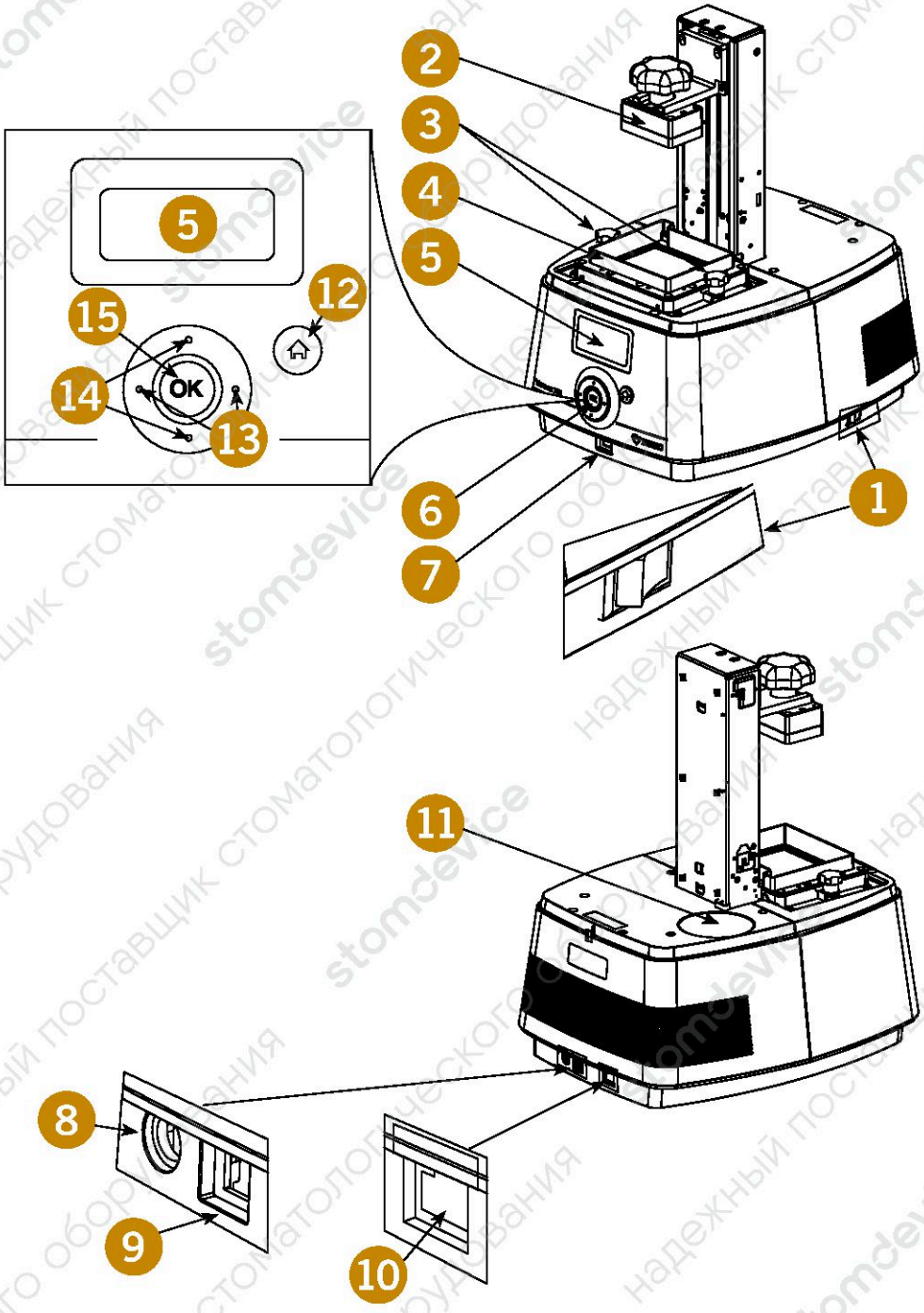
Veuillez conserver tous les emballages d'origine. Expédier l'appareil uniquement dans l'emballage d'origine sinon le produit pourrait s'endommager pendant le transport. Veuillez vérifier l'intégralité de la livraison :

- Mode d'emploi d'origine Varseo XS (sur la clé USB fournie)
- Spatule en inox
- Câble d'alimentation (UE et USA)
- Bloc d'alimentation
- Clé USB avec logiciel d'activation
- Réservoir
- Gants

Description de l'appareil

1. Interrupteur secteur
2. Plateforme de construction
3. Vis de fixation pour le bac à résine
4. Bac à résine
5. Écran LCD
6. Tableau de commande
7. Port USB type A
8. Prise secteur
9. Port USB type B
10. Connecteur LAN/port Ethernet
11. Place pour la bouteille de résine
12. Touche HOME : retour au menu principal
13. Touche gauche et droite : navigation à travers les options du menu
14. Touche haute et bas : navigation à travers les options du menu
15. Touche OK : touche de confirmation

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

⚠ Remarques générales

- **Veuillez placer et utilisez l'imprimante dans un lieu bien aéré. La distance au mur doit s'élever à 10 cm au minimum afin d'avoir assez de place pour l'aération de l'appareil.**
- **Pour des raisons de sécurité, nous recommandons le port de lunettes de protection avant la mise en service de l'imprimante.**
- **Veillez à respecter la température de service recommandée de 20 à 30 °C ainsi qu'une humidité relative de l'air de 40 à 60 %. Au cas où une autre température de service serait indiquée sur l'étiquette de la bouteille de résine à utiliser, respectez les conditions recommandées sur l'étiquette.**
- **Protégez l'appareil contre le gel, les rayons directs du soleil ou les rayons ultraviolets. Évitez la proximité des sources de chaleur (p.ex. chauffage, four céramique ou four de préchauffage).**
- **Au cas où l'imprimante ne serait pas utilisée pendant plus d'une semaine, des pigments d'encre peuvent se déposer au fond de la bouteille de résine ou du bac à résine. Secouez ou agitez la résine avant l'utilisation.**
- **Respectez les consignes du mode d'emploi de chaque résine.**
  Le bac à résine est une pièce d'usure. Il doit être remplacé afin de garantir la qualité de l'impression quand le fond du bac est endommagé ou devient trouble.
- **Pour garantir la qualité de l'impression, nous recommandons l'utilisation d'un bac à résine dédié à chaque résine.**

1. Mise en marche & réglage de la langue

- Relier l'appareil à la prise secteur (8) à l'aide du bloc d'alimentation et du câble fournis
- Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur secteur (1). La sélection de la langue s'affiche automatiquement en premier sur l'écran (5) une seule fois au premier démarrage de l'appareil.
- Sélectionnez la langue d'affichage souhaitée avec la touche haut ou bas (14).
- Confirmez la sélection avec la touche OK (15).

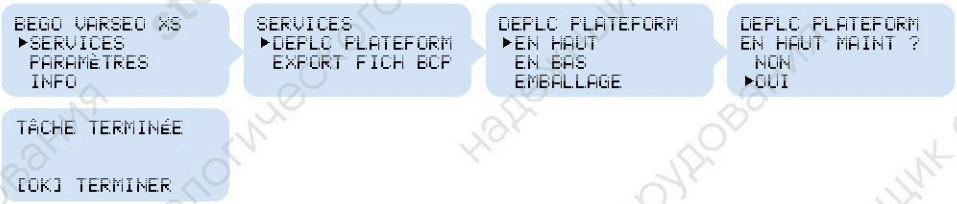


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Soulever la plateforme de construction

À la livraison, la plateforme de construction (2) est emballé à l'intérieur de l'appareil.

- Pour monter la plateforme de construction, placez d'abord le capot sur l'appareil.
- Sélectionnez de l'installation ensuite les options de menu suivantes et confirmez chaque sélection avec la touche OK (15).



- La fin de cycle s'affiche à l'écran.
- Appuyez sur la touche HOME (12) pour revenir au menu principal.
- Retirez l'emballage du bac à résine (4) et conservez-le.

3. Établir la connexion réseau

Pour l'exécution des tâches d'impression, l'imprimante Varseo XS doit toujours être en connectée. La connexion réseau peut être établie via LAN (3a.) ou WLAN (3b.).

L'ordinateur doit se trouver sur le même réseau que l'imprimante pour pouvoir lui envoyer les travaux d'impression directement

3a. Connexion réseau via LAN

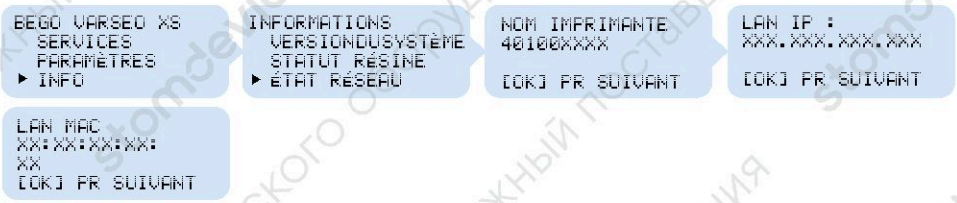
Un câble LAN n'est pas compris dans le contenu de la livraison. Utilisez un câble patch CAT5e avec fiche RJ45.

La connexion de l'appareil est préconfigurée par défaut pour une connexion LAN. Si votre réseau est compatible DHCP, l'appareil se connecte automatiquement à votre réseau.

- Insérer le câble LAN dans le port Ethernet (10) au dos de l'appareil et dans le port « LAN » de votre routeur/port réseau.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Vérifier la connexion au réseau en visualisant l'adresse IP.
- Sélectionnez pour cela les options suivantes du menu et confirmez chaque sélection avec la touche OK 15.



- Sélectionnez la touche HOME 12 pour revenir au menu principal.
- En cas de message d'erreur, vérifiez la fiche du câble LAN au dos de l'appareil 10 et le routeur.

Pour des informations complémentaires,
voir mode d'emploi, chapitre : première mise en service

3b. Connexion réseau via WLAN

La connexion de l'appareil est préconfigurée par défaut pour une connexion LAN.

- Pour pouvoir utiliser le WLAN, sélectionnez les options du menu suivantes et confirmez chaque sélection avec la touche OK 15 :



- Reliez l'imprimante au WLAN.
- Sélectionnez pour cela les options du menu suivantes et confirmez chaque sélection avec la touche OK 15 :



L'appareil commence la recherche des réseaux WLAN disponibles. Patientez jusqu'à ce que la procédure soit terminée. L'appareil vous montre les réseaux WLAN disponibles, p.ex. (06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Sélectionnez dans la liste le réseau WLAN auquel vous souhaitez connecter l'appareil.
- Pour la saisie du mot de passe WLAN, sélectionnez l'option du menu suivante :



Pour la saisie du mot de passe, utiliser le le clavier de l'écran avec la touche HOME 12.

- Saisissez l'identifiant à l'aide du clavier de l'écran. 4 modes de saisie sont disponibles, entre lesquels vous pouvez basculer en appuyant sur la touche HOME 12 :
  - majuscules anglaises (A–Z)
  - minuscules anglaises (a–z)
  - chiffres arabes (0–9)
  - caractères spéciaux (! „ # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } →).

Le mode de saisie actuel est représenté en haut à droite entre crochets. En mode de saisie de l'identifiant, les touches fonctionnent comme suit :

- Touche HOME 12 : changer le mode de saisie
- Touche haut et bas 14 : sélectionner chiffres, lettres ou symboles
- Touche gauche et droite 13 : passer au point précédent ou suivant

- L'identifiant s'affiche en clair pendant la saisie.
- Appuyez sur la touche OK 15 pour terminer la saisie du mot de passe.
- Une fois que l'imprimante s'est connectée au réseau sélectionné, terminer la procédure avec la touche OK 15.





- Appuyez sur la touche HOME 12 pour revenir au menu principal.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Vérifier la connexion au réseau en visualisant l'adresse IP.
- Sélectionnez pour cela les options du menu suivantes et confirmez chaque sélection avec la touche OK 15 :



- Sélectionnez sur la touche HOME 12 pour revenir au menu principal.

Pour des informations complémentaires,
voir mode d'emploi, chapitre : première mise en service

4. Exporter les paramètres machine

Chaque appareil a ses propres paramètres machine. Ils sont déposés dans l'appareil sur un fichier bcp et sont nécessaires pour l'activation de votre imprimante sur my.BEGO.com ainsi que pour le logiciel BEGO CAMcreator Print. Les paramètres peuvent être importés sur la clé USB fournie dans le contenu de la livraison :

- Insérez la clé USB fournie dans le port USB 7 situé à l'avant de l'appareil.
- Sélectionnez les options du menu suivantes et confirmez chaque sélection avec la touche OK 15 :



- Retirez la clé USB de l'imprimante 3D.
- Connectez la clé USB sur votre ordinateur. Les paramètres machine se trouvent sur le fichier bcp dans le dossier « Profil » sur la clé USB.
- Copiez le fichier bcp exporté si nécessaire sur votre ordinateur pour pouvoir à l'avenir accéder facilement aux paramètres.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Enregistrement sur my.BEGO.com

Pour activer votre imprimante BEGO Varseo XS 3D, un enregistrement sur my.BEGO.com est obligatoire.

- Exportez les paramètres machine (fichier bcp) de l'appareil sur la clé USB fournie comme décrit plus haut.
- Ouvrez le fichier « BEGO Varseo Activation.exe » dans le dossier « Profil » de la clé USB fournie.



- Saisissez toutes les données requises et confirmez votre saisie pour l'activation de votre imprimante sur my.BEGO.com.

L'activation se fait ensuite automatiquement.
Après l'enregistrement, vous recevrez un courriel avec les données utilisateur que vous avez sélectionnées à l'adresse électronique que vous avez indiquée.

- Chargez le logiciel BEGO CAMcreator Print depuis votre compte my.BEGO.com et installez-le sur votre ordinateur. Les instructions pour l'importation du fichier des paramètres machine (fichier bcp) dans le logiciel BEGO CAMcreator Print figurent dans le manuel d'installation du logiciel. Elles sont également disponibles dans my.BEGO.com.

Une fois l'activation de votre imprimante terminée sur my.BEGO.com et que le logiciel BEGO CAMcreator Print est installé, vous pouvez générer des tâches d'impression et fabriquer des objets avec votre imprimante 3D.

Veuillez noter que pour l'exécution des tâches d'impression, l'imprimante Varseo XS doit être enregistrée sur my.BEGO.com et toujours être connectée !

Pour des informations complémentaires,
voir mode d'emploi, chapitre : première mise en service

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Breves instrucciones que incluyen información para conectar y configurar la impresora 3D Varseo XS. Encontrará el manual de instrucciones completo como documento PDF en la memoria USB adjunta. Por favor, lea con atención el manual de instrucciones antes de utilizar la impresora 3D y observe las indicaciones de seguridad relativas al manejo del aparato.

Contenido de la entrega

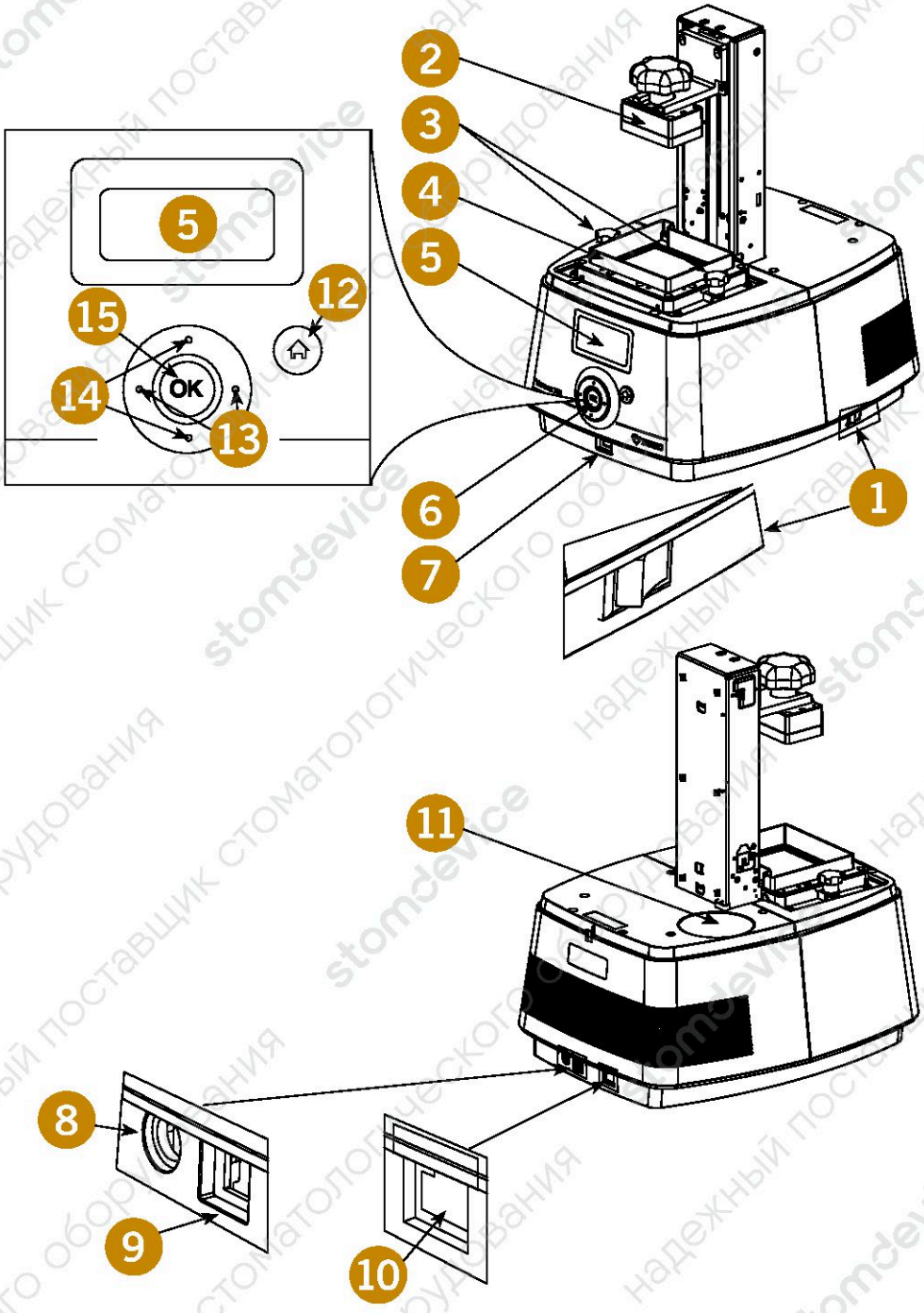
Rogamos conserve todos los materiales de embalaje originales. Envíe el aparato solo en el embalaje original, ya que en otro caso pueden producirse daños durante el transporte. Por favor, controle la integridad del contenido de la entrega:

- Traducción del manual original Varseo XS (en la memoria USB adjunta)
- Espátula de acero
- Cable de red (UE y EE.UU.)
- Alimentador de red
- Memoria USB con software de activación
- Recipiente
- Guantes

Descripción del aparato

1. Interruptor de red
2. Plataforma de construcción
3. Tornillos de fijación para el depósito de resina
4. Depósito de resina
5. Display LCD
6. Panel de mando
7. USB con conexión tipo A
8. Conexión de red
9. USB con conexión tipo B
10. Conexión LAN /zócalo de Ethernet
11. Espacio para la botella de resina
12. Tecla HOME: volver al menú principal
13. Tecla izquierda y derecha: navegación por los puntos de menú
14. Tecla arriba y abajo: navegación por los puntos de menú
15. Tecla OK: tecla de confirmación

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

⚠ Indicaciones generales

- **Posicione y utilice la impresora en un lugar bien ventilado, por favor. La distancia a la pared debe ser de 10 cm como mínimo a fin de que se disponga de espacio suficiente para la ventilación del aparato.**
- **Por motivos de seguridad debería ponerse gafas de protección antes de poner en funcionamiento la impresora.**
- **Preste atención a mantener la temperatura de funcionamiento recomendada entre 20 y 30 °C, así como una humedad relativa del aire entre 40 y 60 %, por favor. En caso de que en la botella de resina a utilizar se indique una temperatura de funcionamiento diferente, aténgase a las condiciones recomendadas en la etiqueta.**
- **Proteja el aparato contra heladas, luz solar directa o radiación ultravioleta. Evite la cercanía a fuentes de calor (p. ej. calefacciones, hornos de cerámica u hornos de precalentamiento).**
- **Si la impresora no se utiliza durante más de una semana, pueden depositarse pigmentos colorantes en el fondo de la botella de resina o en el depósito de resina. Agite o revuelva bien la resina antes de su uso.**
- **Observe las indicaciones de las instrucciones de uso de la resina respectiva.**
- **El depósito de resina es un artículo consumible. Debería sustituirse si su base está deteriorada o se enturbia para garantizar la calidad de impresión.**
- **Para garantizar la calidad de impresión, debería utilizarse respectivamente un depósito de resina propio si se emplean resinas y/o colores diferentes.**

1. Conectar y ajustar el idioma

- Conecte el aparato con la conexión de red ⑧ mediante el alimentador y el cable de red adjuntos.
- Encienda el aparato mediante el interruptor de red ①. Se mostrará automáticamente en primer lugar y en una única ocasión la selección del idioma en el display ⑤.
- Seleccione el idioma de visualización deseado con la tecla arriba o abajo ⑭.
- Confirme la selección con la tecla OK ⑮.



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Elevar la plataforma de construcción

Durante la entrega, la plataforma de construcción (2) se encuentra en modo embalaje.

- Para desplazar la plataforma de transporte hacia arriba, coloque en primer lugar la cubierta en el aparato.
- Llame seguidamente los siguientes puntos de menú y confirme cada selección con la tecla OK (15):



- En el display se indicará la conclusión con éxito del movimiento.
- Pulse la tecla HOME (12) para acceder al menú principal.
- Retire el material de protección del depósito de resina (4) y consérvelo.

3. Establecer la conexión de red

La impresora Varseo XS debe estar siempre en línea para la ejecución de tareas de impresión. La conexión de red puede establecerse mediante LAN (3a.) o WI-FI (3b.).

Para poder enviar trabajos de impresión desde el PC directamente a la impresora, ambos deben estar en la misma red.

3a. Conexión de red mediante LAN

En el contenido de la entrega no se incluye un cable LAN.
Utilice como mínimo un cable de red CAT5e con conector RJ45.

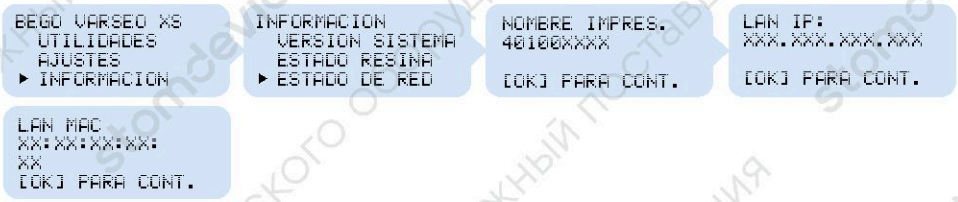
La conexión del aparato está preconfigurada de forma estándar en conexión LAN. Si su red soporta DHCP, el aparato se conectará automáticamente con su red.

- Conecte el cable LAN en el zócalo de conexión Ethernet (10) de la parte trasera del aparato y en el zócalo de conexión "LAN" de su router/conexión de red.

Español

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Controle la conexión a la red verificando la dirección IP.
- Llame a este fin los siguientes puntos de menú y confirme cada selección con la tecla OK 15:



- Pulse la tecla HOME 12 para acceder al menú principal.
- Si se produce un mensaje de error, controle el conector del cable LAN en la parte posterior del aparato 10 y en el router.

Para más información consulte el manual de instrucciones, capítulo:
Primera puesta en servicio

3b. Conexión de red mediante WI-FI

La conexión del aparato está preconfigurada de forma estándar en conexión LAN.

- Para la utilización mediante WI-FI, llame los puntos de menú siguientes y confirme cada selección con la tecla OK 15:



- Conecte la impresora con una red WI-FI.
- Llame a este fin los siguientes puntos de menú y confirme cada selección con la tecla OK 15:



El aparato inicia la búsqueda de redes WI-FI disponibles. Espere hasta que concluya el proceso. El aparato le muestra las redes WI-FI disponibles, p. ej. (06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Seleccione en la lista la red WI-FI con la que desea conectar el aparato.
- Seleccione el siguiente punto de menú para introducir la contraseña de WI-FI:



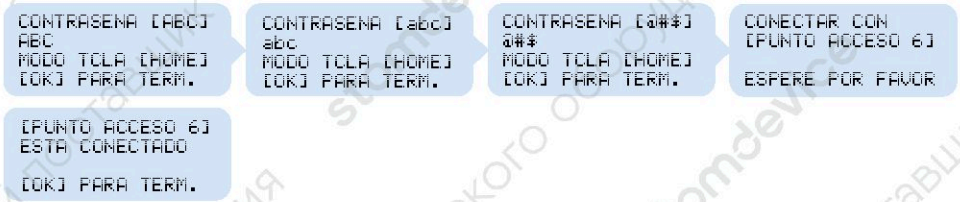
Para introducir la contraseña debe utilizarse el panel de mando junto a la tecla HOME 12.

- Introduzca la contraseña a través del panel de mando. Cuatro modos de introducción disponibles que pueden activarse presionando la tecla HOME 12:
  - alfabeto inglés en mayúsculas (A–Z)
  - alfabeto inglés en minúsculas (a–z)
  - cifras arábigas (0–9) y
  - caracteres especiales (! „ # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } →).

El modo de introducción actual se representa en paréntesis cuadrados en la parte superior derecha. En el modo de introducción de contraseña las teclas funcionan de la manera siguiente:

- Tecla HOME 12: cambiar el modo de introducción
- Tecla arriba y abajo 14: seleccionar cifras, letras o símbolos
- Tecla izquierda y derecha 13: cambiar a la posición anterior o siguiente

- La contraseña se visualiza en texto legible durante la introducción.
- Pulse la tecla OK 15 para finalizar la introducción de la contraseña.
- Una vez que la impresora se haya conectado con la red seleccionada, concluya el proceso con la tecla OK 15.



- Pulse la tecla HOME 12 para acceder al menú principal.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Controle la conexión a la red verificando la dirección IP.
- Llame a este fin los siguientes puntos de menú y confirme cada selección con la tecla OK 15:



- Pulse la tecla HOME 12 para acceder al menú principal.

Para más información consulte el manual de instrucciones, capítulo: Primera puesta en servicio

4. Exportar los parámetros de la máquina

Cada aparato tiene parámetros de máquina individuales. Estos están almacenados en un archivo bcp en el aparato y se requieren para la activación de su impresora en my.BEGO.com, así como para el software CAM BEGO CAMcreator Print. Los parámetros pueden importarse de la siguiente manera a la memoria USB incluida en el volumen de la entrega:

- Introduzca la memoria USB adjunta en la hembrilla de conexión USB 7 de la parte delantera del aparato.
- Llame los siguientes puntos de menú y confirme cada selección con la tecla OK 15:



- Retire la memoria USB de la impresora 3D.
- Conecte la memoria USB con su ordenador. Los parámetros de la máquina se encuentran en forma de archivo bcp en la carpeta "Perfiles" de la memoria USB.
- Dado el caso, copie el archivo bcp exportado en su ordenador para poder acceder a los parámetros más fácilmente en el futuro.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Registro en my.BEGO.com

Para la activación de su impresora BEGO Varseo XS 3D se requiere la realización de un registro en my.BEGO.com.

- Exporte los parámetros de la máquina (archivo bcp) del aparato a la memoria USB adjunta según se ha descrito anteriormente.
- Abra el archivo "BEGO Varseo Activation.exe" en la carpeta "Perfiles" de la memoria USB adjunta.



- Introduzca todos los datos necesarios y confirme sus entradas para la activación de su impresora en my.BEGO.com.

La activación se realizará automáticamente a continuación.
Tras el registro recibirá un email con los datos de usuario que ha seleccionado en la dirección indicada por usted.

- Descargue el software BEGO CAMcreator Print de su cuenta my.BEGO.com e instálelo en su ordenador. Encuentra las instrucciones para importar el archivo de parámetros de la máquina (archivo bcp) en el software BEGO CAMcreator Print en las instrucciones de instalación del software. Encuentra estas instrucciones también en my.BEGO.com.

Una vez activada la impresora con éxito en my.BEGO.com y realizada la instalación del software BEGO CAMcreator Print, pueden generarse tareas de impresión y elaborarse objetos impresos con la impresora 3D.

¡Tenga en cuenta, por favor, que la impresora Varseo XS debe estar siempre en línea y estar registrada en www.my.BEGO.com para la ejecución de tareas de impresión!

Para más información consulte el manual de instrucciones, capítulo:
Primera puesta en servicio

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Le presenti istruzioni sommarie contengono indicazioni per l'inserimento e l'impostazione della stampante 3D Varseo XS. Le istruzioni per l'uso complete sono disponibili in formato PDF sulla chiavetta USB fornita in dotazione. Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare la stampante 3D e di osservare le indicazioni di sicurezza relative all'impiego dell'apparecchio.

Parti fornite

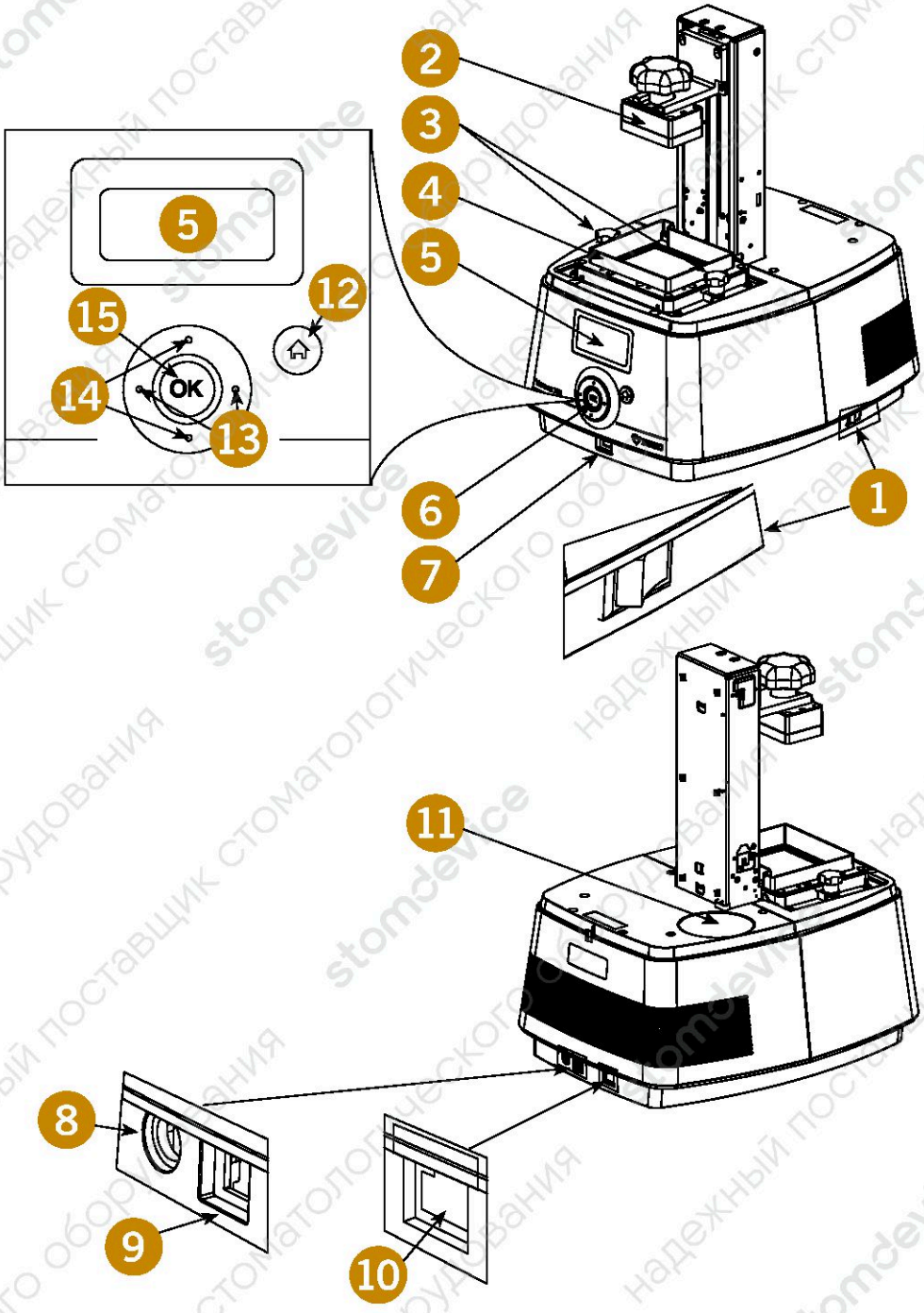
Si prega di conservare la confezione originale e tutti i relativi materiali d'imballo. Inviare l'apparecchio solo all'interno della confezione originale, altrimenti potrebbero subentrare danni al prodotto durante il trasporto.
Controllare l'integrità e la completezza della fornitura:

- Istruzioni per l'uso originali Varseo XS (sulla chiavetta USB fornita in dotazione)
- Spatola in acciaio legato
- Cavo di collegamento alla rete elettrica (UE e USA)
- Alimentatore
- Chiavetta USB con software di attivazione
- Serbatoio
- Guanti

Descrizione dell'apparecchio

1. Interruttore di rete
2. Piattaforma di costruzione
3. Viti di fissaggio per la vasca di resina
4. Vasca di resina
5. Display LCD
6. Pannello di comando
7. Porta USB tipo A
8. Collegamento alla rete
9. Porta USB tipo B
10. Collegamento LAN/Presa Ethernet
11. Spazio riservato al barattolo di resina
12. Tasto HOME: indietro al menu principale
13. Tasto a sinistra e a destra: navigazione nelle voci di menu
14. Tasto in alto e in basso: navigazione nelle voci di menu
15. Tasto OK: tasto di conferma

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

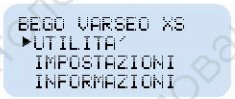
⚠ Indicazioni generali

- **Installare e utilizzare la stampante in un luogo ben ventilato. La distanza dalla parete deve corrispondere a minimo 10 cm, lasciando spazio sufficiente per la ventilazione dell'apparecchio.**
- **Per motivi di sicurezza, prima di mettere in funzione la stampante si consiglia di indossare degli occhiali di protezione.**
- **Osservare la temperatura di esercizio consigliata compresa fra 20 e 30 °C e un grado di umidità dell'aria relativa pari a 40-60%. Nel caso in cui sul barattolo della resina impiegata risulti una temperatura di esercizio diversa, si prega di attenersi alle condizioni consigliate sull'etichetta.**
- **Tenere lontano l'apparecchio da gelo, radiazioni solari dirette o raggi ultravioletti. Evitare la vicinanza a sorgenti di calore (ad es. elementi termici, forni per ceramica o di preriscaldamento).**
- **Se non si utilizza la stampante per un periodo superiore a una settimana, i pigmenti di colore possono depositarsi sul fondo del barattolo di resina o della vasca di resina. Prima di riutilizzare la resina, agitare o mescolare bene.**
- **Osservare le istruzioni per l'uso della resina specifica.**
- **La vasca di resina è un componente soggetto a usura. Per assicurare la qualità del risultato di stampa, sostituire la vasca in caso di danni o intorpidimento del fondo della vasca.**
- **Per assicurare la qualità del risultato di stampa, utilizzare una vasca specifica per ogni tipo di resina e/o colore differente.**

1. Inserimento e impostazione della lingua

- Collegare l'apparecchio alla rete 8 servendosi dell'alimentatore e del cavo di di collegamento alla rete elettrica forniti in dotazione.
- Inserire l'apparecchio mediante l'interruttore di rete 1. Quando si inserisce l'apparecchio per la prima volta, sul display 5 viene visualizzato automaticamente il menu per la selezione della lingua desiderata.
- Selezionare la lingua di sistema desiderata utilizzando i tasti di navigazione in alto e in basso 14.
- Confermare la selezione con il tasto OK 15.





https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Sollevamento della piattaforma

Al momento della consegna, la piattaforma di costruzione (2) si trova in modalità trasporto.

- Per sollevare la piattaforma di costruzione, applicare innanzitutto il coperchio sull'apparecchio.
- Aprire quindi le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK (15):



- L'esito positivo del movimento viene visualizzato sul display.
- Premere il tasto HOME (12) per accedere al menu principale.
- Rimuovere dalla vasca di resina (4) il materiale di protezione e conservarlo per uso futuro.

3. Collegamento alla rete

Per lo svolgimento di lavori di stampa, la stampante Varseo XS deve risultare sempre online. Il collegamento alla rete può essere realizzato tramite LAN (3a.) o WIFI (3b.).

Per inviare i lavori di stampa direttamente dal PC alla stampante, entrambi devono trovarsi sulla stessa rete.

3a. Collegamento alla rete tramite LAN

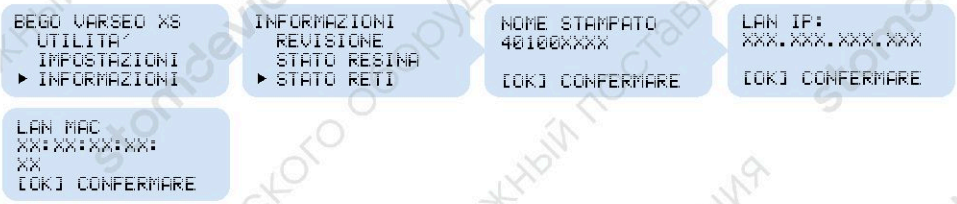
La fornitura non include un cavo LAN.
Utilizzare minimo un cavo patch CAT5e con una presa RJ45.

La configurazione standard prevede un collegamento dell'apparecchio tramite LAN. Se la rete supporta il protocollo DHCP, l'apparecchio si collega automaticamente alla rete.

- Introdurre il cavo LAN nella presa Ethernet (10) presente sul retro dell'apparecchio e nella presa "LAN" del proprio router/collegamento di rete.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Verificare il collegamento alla rete visualizzando l'indirizzo IP.
- Per fare questo, selezionare le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK 15:



- Premere il tasto HOME 12 per accedere al menu principale.
- In presenza di un messaggio di errore, controllare il connettore ad innesto del cavo LAN sul retro dell'apparecchio 10 e sul router.

Per maggiori informazioni
si vedano le istruzioni per l'uso, capitolo: Prima messa in funzione

3b. Collegamento di rete tramite WIFI

La configurazione standard prevede un collegamento dell'apparecchio tramite LAN.

- Per l'utilizzo tramite WIFI, selezionare le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK 15:



- Collegare la stampante con una rete WIFI.
- Per fare questo, selezionare le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK 15:



L'apparecchio inizia a cercare le reti WIFI disponibili. Attendere la conclusione della procedura. L'apparecchio visualizza le reti WIFI disponibili, ad es. (06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Selezionare dalla lista la rete WIFI alla quale si intende registrare l'apparecchio.
- Per l'immissione della password di accesso alla rete WIFI, selezionare la seguente voce di menu:



Per l'immissione della password è necessario utilizzare il pannello di comando in combinazione con il tasto HOME ⑫.

- Immettere la password attraverso il pannello di comando. Sono disponibili quattro modalità di immissione, che è possibile selezionare premendo il tasto HOME ⑫:
  - lettere maiuscole inglesi (A–Z)
  - lettere minuscole inglesi (a–z)
  - cifre arabe (0–9) e
  - segni speciali (! „ # $ % & ' ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ' { | } →).

La modalità di immissione attualmente attiva viene visualizzata in parentesi quadre in alto a destra. In modalità di immissione password i tasti hanno le seguenti funzioni:

- Tasto HOME ⑫: cambiare la modalità di immissione
- Tasto in alto e in basso ⑭: selezionare cifre, lettere o simboli
- Tasto a sinistra o a destra ⑬: scorrere alla posizione precedente o successiva

- Durante l'immissione, la password viene visualizzata in testo chiaro.
- Premere il tasto OK ⑮ per concludere l'immissione della password.
- Dopo che la stampante si è collegata alla rete selezionata, concludere l'operazione premendo il tasto OK ⑮.



- Premere il tasto HOME ⑫ per passare al menu principale.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Verificare il collegamento alla rete visualizzando l'indirizzo IP.
- Per fare questo, selezionare le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK 15:



- Premere il tasto HOME 12 per accedere al menu principale.

Per maggiori informazioni
si vedano le istruzioni per l'uso, capitolo: Prima messa in funzione

4. Esportazione dei parametri macchina

Per ogni apparecchio sono disponibili parametri macchina specifici. Questi sono predefiniti in un file bcp sull'apparecchio e sono necessari per l'attivazione della propria stampante su my.BEGO.com come anche per il software BEGO CAMcreator Print. I parametri possono essere altresì importati dalla chiavetta USB fornita in dotazione:

- Inserire la chiavetta USB nella porta USB 7 presente sul lato anteriore dell'apparecchio.
- Selezionare le seguenti voci di menu e confermare ogni selezione con il tasto OK 15:



- Rimuovere la chiavetta USB dalla stampante 3D.
- Collegare la chiavetta USB al proprio computer. I parametri macchina sono memorizzati in un file in formato bcp nella cartella "Profili" sulla chiavetta USB.
- Copiare il file bcp da esportare ad es. sul proprio computer, in modo da poter in futuro accedere ai parametri più facilmente.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Registrazione su my.BEGO.com

L'attivazione della stampante 3D BEGO Varseo XS richiede una registrazione su my.BEGO.com.

- Esportare i parametri macchina (file bcp) dall'apparecchio servendosi della chiavetta USB fornita in dotazione secondo le modalità sopra descritte.
- Aprire il file "BEGO Varseo Activation.exe" nella cartella "Profili" memorizzato sulla chiavetta USB fornita in dotazione.



- Immettere tutti i dati richiesti e confermare le immissioni per attivare la propria stampante su my.BEGO.com.

Fatto questo, l'attivazione si svolge in maniera automatica.
In seguito alla registrazione l'utente riceve un'e-mail all'indirizzo indicato contenente i dati utente selezionati.

- Scaricare il software BEGO CAMcreator Print dal proprio account my.BEGO.com e installarlo sul proprio PC. Per maggiori informazioni riguardo l'importazione del file contenente i parametri macchina (file bcp) nel software BEGO CAMcreator Print si vedano le istruzioni per l'uso del software. Queste sono altresì consultabili su my.BEGO.com.

Una volta attivata la stampante su my.BEGO.com con esito positivo ed installato il software BEGO CAMcreator Print è possibile eseguire i primi lavori e creare oggetti di stampa con la stampante 3D.

Si tenga presente che per lo svolgimento di lavori di stampa la stampante Varseo XS deve essere registrata su my.BEGO.com e risultare sempre online!

Per maggiori informazioni
si vedano le istruzioni per l'uso, capitolo: Prima messa in funzione

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Данная краткая инструкция содержит информацию для включения и настроек 3D-принтера Varseo XS. Полное руководство по эксплуатации в виде PDF-документа находится на USB-накопителе из комплекта поставки. Перед использванием 3D принтера внимательно прочтите руководство по эксплуатации и соблюдайте указания по безопасности в обращении с прибором.

Объем поставки

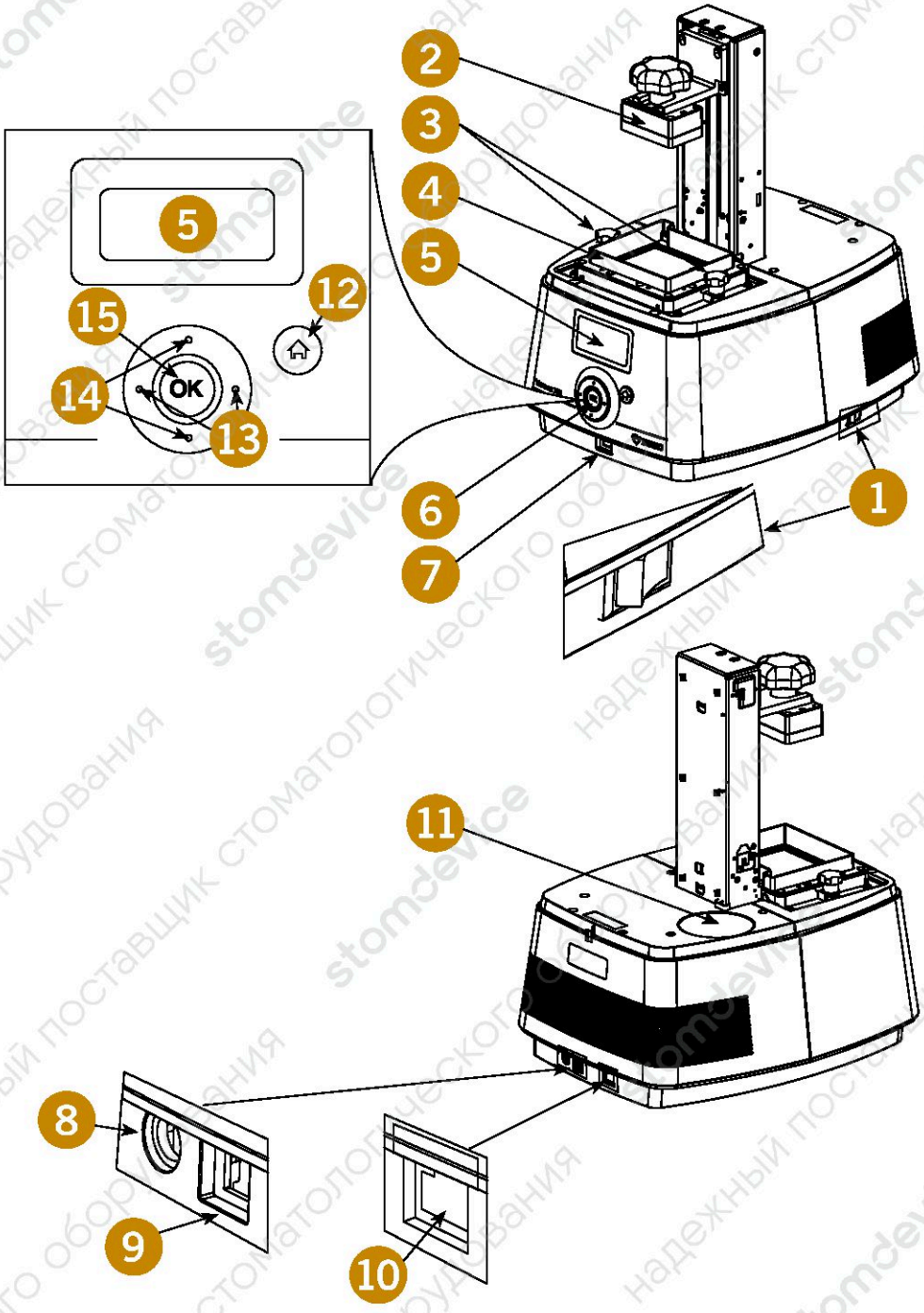
Сохраняйте все оригинальные упаковочные материалы. Пересылку прибора осуществляйте только в оригинальной упаковке, в противном случае во время перевозки продукт может быть поврежден.
Проверьте комплект поставки на полноту:

- Перевод оригинального руководства по эксплуатации Varseo XS (на USB-накопителе в комплекте поставки)
- Лопатка из нержавеющей стали
- Кабель электропитания (ЕС и США)
- Блок питания
- USB-накопитель с программой активирования
- Резервуар
- Перчатки

Описание аппарата

1. Сетевой выключатель
2. Платформа
3. Фиксирующие винты для смоляной ванны
4. Ванна для смолы
5. Дисплей на жидких кристаллах
6. Панель управления
7. Гнездо USB типа A
8. Гнездо подключения к сети
9. Гнездо USB типа B
10. Гнездо подключения LAN/гнездо Ethernet
11. Место для бутылочки со смолой
12. Клавиша HOME: Назад в главное меню
13. Клавиша влево и вправо: Навигация в пунктах меню
14. Клавиша вверх/вниз: Навигация в пунктах меню
15. Клавиша OK: Клавиша подтверждения

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ


2
3
4
5
5
12
15
14
OK
13
6
7
1
11
8
9
10

⚠ Общие указания

- Устанавливайте и используйте принтер в хорошо проветриваемом месте. Расстояние до стены должно составлять минимум 10 см, чтобы было достаточно места для вентиляции аппарата.
- По причине безопасности перед вводом в эксплуатацию принтера следует надеть защитные очки.
- Следите за соблюдением рекомендуемой рабочей температуры в 20–30 °C, а также относительной влажности воздуха в 40–60 %. В случае, если на используемой бутылочке со смолой указана другая рабочая температура, придерживайтесь рекомендуемых условий на этикетке.
- Держите аппарат в месте, защищенном от мороза, прямых солнечных лучей и ультрафиолетового излучения. Избегайте соседства с источниками тепла (напр., отоплением, керамическими печами или печами предварительного подогрева).
- На случай, если принтер не будет использоваться более одной недели, на дне бутылочки со смолой или смоляной ванны могут осесть красильные пигменты. Перед использованием хорошо взболтайте или перемешайте смолу.
- Соблюдайте указания и руководство по эксплуатации к соответствующей смоле.
- Ванна для смолы – это расходный материал. В целях гарантии качества печати ее необходимо заменять, если повредится или станет мутным дно ванной.
- В целях гарантии качества печати, при работе с разными смолами и/или красами использовать отдельные ванны для смол.

1. Включение и настройка языка

- Подключите аппарат к сетевому питанию 8 при помощи блока питания и кабеля из комплекта поставки.
- Включите аппарат сетевым выключателем 1. В первый раз после включения аппарата на дисплее автоматически отображается меню выбора языка 5.
- Выберите нужный язык дисплея клавишами вверх/вниз 14.
- Подтвердите выбор нажатием на OK 15.



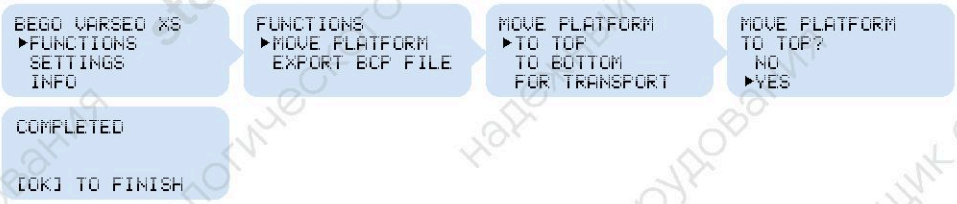


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

2. Поднять платформу

На момент поставки платформа 2 находится в транспортировочном режиме.

- Для того чтобы поднять платформу, сначала закройте аппарат крышкой.
- Затем откройте следующие пункты меню и подтвердите каждый выбор нажатием на клавишу OK 15:



- Успешное завершение движения отображается на дисплее.
- Нажмите на клавишу HOME 12, чтобы вернуться к главному меню.
- Удалите из ванны для смолы 4 защитный материал и сохраните его.

3. Установить сетевую связь

Для обработки заданий принтер Varseo XS всегда должен находиться в режиме онлайн. Сетевая связь может быть настроена через LAN (3a.) или через WIFI (3b.).

Для пересылки заданий с компьютера на принтер, оба должны находиться в одной и той же сети.

3a. Сетевая связь через LAN

В комплект поставки не входит LAN-кабель. Используйте, как минимум, соединительный кабель CAT5e с разъемом RJ45.

По умолчанию, связь аппарата настроена на LAN. Если Ваша сеть поддерживает DHCP, то аппарат автоматически подключится к Вашей сети.

- Для этого подключите LAN-кабель в гнездо Ethernet 10 с обратной стороны аппарата и в гнездо „LAN“ Вашего роутера/сетевой розетки.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Проверьте связь с сетью, просмотрев IP-адрес.
- Откройте для этого следующие пункты меню и подтвердите выбор, нажав на OK 15:



- Нажмите на клавишу HOME 12, чтобы вернуться к главному меню.
- В случае появления ошибки проверьте штекер LAN-кабеля с обратной стороны аппарата 10 и на роутере.

Подробную информацию
смотри руководство по эксплуатации, глава: Первый ввод в эксплуатацию

3b. Сетевая связь через WLAN

По умолчанию, связь аппарата настроена на LAN.

- Для пользования через WiFi откройте следующие пункты меню и подтвердите каждый выбор нажатием на клавишу OK 15:



- Подключите принтер к WIFI.
- Откройте для этого следующие пункты меню и подтвердите выбор, нажав на OK 15:



Аппарат начинает поиск сети WIFI. Подождите завершения процесса. Аппарат отображает доступные сети WIFI (напр., 06/20).

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

- Выберите из списка ту сеть WIFI, к которой Вы хотите подключить аппарат.
- Для ввода пароля WIFI выберите следующий пункт меню:



Для ввода пароля необходимо использовать дисплей вместе с клавишей HOME 12.

- Введите пароль на дисплее. Существуют четыре режима ввода, между которыми можно переключать нажав на клавишу HOME 12:
  - английские заглавные буквы (A–Z)
  - английские маленькие буквы (a–z)
  - арабские цифры (0–9) и
  - специальные символы (! „ # $ % & ’ ( ) * + , - . / : ; < = > ? @ [¥] ^ _ ’ { | } →).

Выбранный режим ввода отображается в правом верхнем углу в квадратных скобках. В режиме ввода пароля клавиши работают следующим образом:

- Клавиша HOME 12: Изменить режим ввода
- Клавиша вверх и вниз 14: Выбор цифр, букв или символов
- Клавиша влево и вправо 13: Переход к предыдущей или следующей странице
- Во время ввода пароль отображается открытым текстом.
- Нажмите на клавишу OK 15, чтобы завершить ввод пароля.
- После того как принтер подключился к выбранной сети, завершите процесс, нажав на клавишу OK 15.



- Нажмите на клавишу HOME 12, чтобы выйти в главное меню.

- Проверьте связь с сетью, просмотрев IP-адрес.
- Откройте для этого следующие пункты меню и подтвердите выбор, нажав на OK 15:



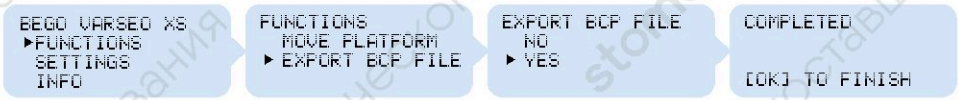
- Нажмите на клавишу HOME 12, чтобы вернуться к главному меню.

Подробную информацию
смотри руководство по эксплуатации, глава: Первый ввод в эксплуатацию

4. Экспортировать параметры машины

У каждого аппарата имеются индивидуальные машинные параметры. Они находятся в аппарате виде bcp-файла и необходимы для активации Вашего принтера на my.BEGO.com, а также для программного обеспечения BEGO CAMcreator Print. Параметры нужно импортировать на USB накопитель из комплекта поставки следующим образом:

- Вставьте USB-накопитель из комплекта в USB-порт 7 с передней стороны аппарата.
- Откройте следующие пункты меню и подтвердите каждый выбор, нажимая на клавишу OK 15:



- Удалите USB-накопитель из 3D-принтера.
- Подключите USB-накопитель к Вашему компьютеру. Машинные параметры находятся в папке "Profile", в виде файла в формате .bcp.
- Скопируйте, при возможности, экспортированный bcp-файл на Ваш компьютер, чтобы в будущем получить более удобный доступ к параметрам.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Регистрация на my.BEGO.com

Для активации 3D принтера BEGO Varseo XS необходимо зарегистрировать его на my.BEGO.com.

- Экспортируйте машинные параметры (bcp-файл) из аппарата на USB-накопитель из комплекта поставки, как это описано ранее.
- Откройте в папке „Profile“ файл „BEGO Varseo Activation.exe“.



- Введите требуемые данные в формуляр и подтвердите регистрацию, чтобы активировать принтер.

После этого активация производится автоматически.
После регистрации Вы получите на указанный адрес электронное письмо с выбранными Вами данными пользователя.

- Загрузите программное обеспечение BEGO CAMcreator Print с Вашего аккаунта my.BEGO.com и установите его на Вашем компьютере. Информацию, как импортировать файл машинных параметров (bcp-файл) в программное обеспечение BEGO CAMcreator Print, Вы найдете в руководстве по установке программного обеспечения. Которое также находится на my.BEGO.com.

После успешной активации принтера на my.BEGO.com и успешной установки программы BEGO CAMcreator Print могут создаваться задания для печати и объекты печататься на 3D принтере.

Примите во внимание, что для обработки заданий принтер Varseo XS всегда должен находиться в режиме онлайн и быть зарегистрирован на www.my.BEGO.com!

Подробную информацию
смотри руководство по эксплуатации, глава: Первый ввод в эксплуатацию

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

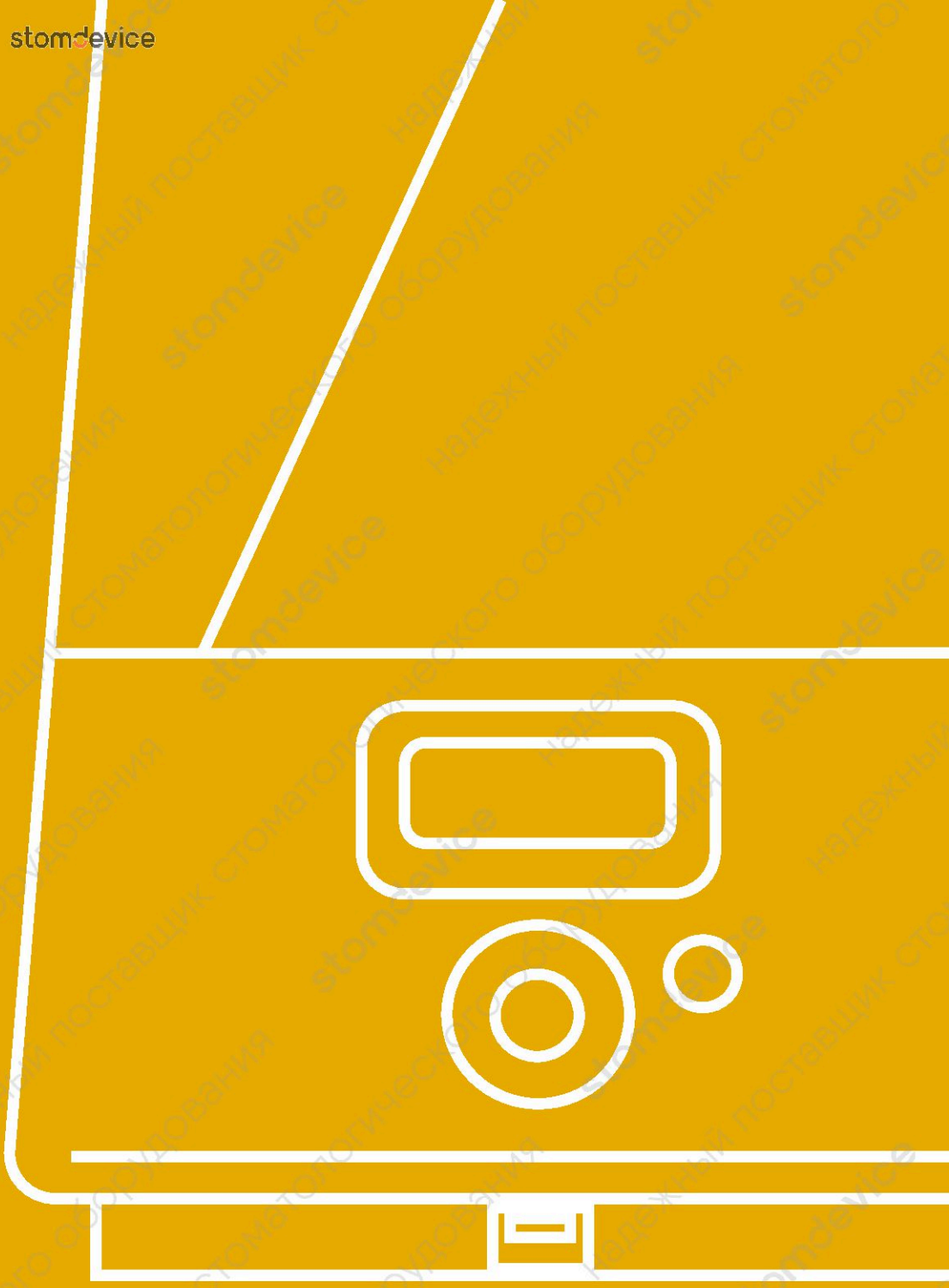
REF 80286/00 · Bio · © 2019 by BEGO · 20191206



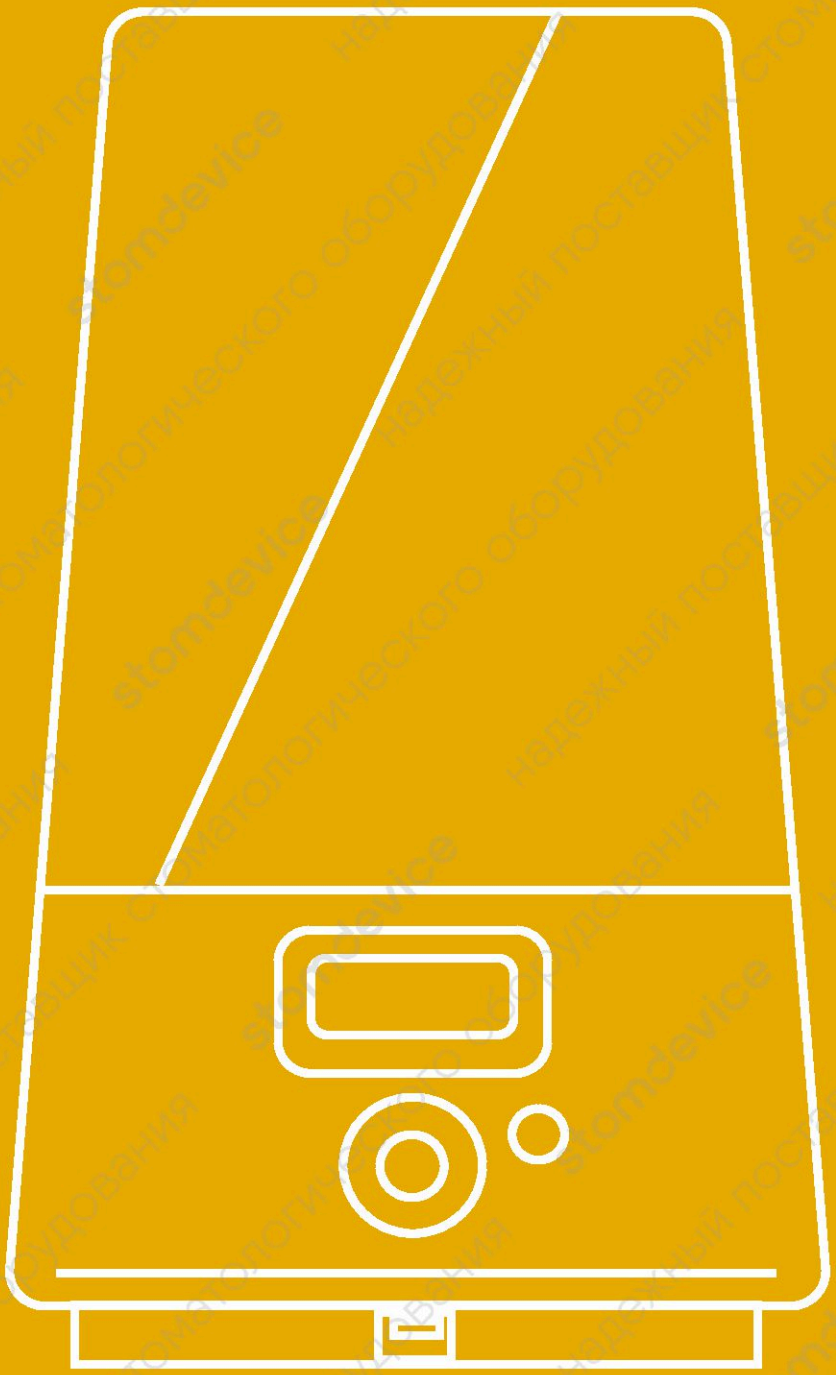




https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ